



FØÐ- INGAR

1. juli fingur *Marjun Eystberg & Eiríkur Hofgaard*, Silkeborg, ein son. Hann var 53 cm langur og vigaði 3670 gr.

15. juli fingur *Hedevig Matras & Olaf Petersén*, Klaksvík, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 3500 gr.

16. juli fingur *Ólúva Christiansen & Andrias Poulsen*, Klaksvík, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 4000 gr.

18. juli fingur *Katrin og Óli Horn*, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 3465 gr.

18. juli fingur *Friðgerð Lamhauge & Jónfinn Egilnes*, Vestmanna, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 3450 gr.

18. juli fingur *Karina Nattestad & Óssur Nolsøe*, Tórshavn, ein son. Hann var 55 cm langur og vigaði 3300 gr.

19. juli fingur *Estrid & Fróði Hansen*, Keypmannahavn, ein son. Hann var 56 cm langur og vigaði 4020 gr.

19. juli fingur *Eydna & Magnus Samuelsen*, Tórshavn, ein son. Hann var 58 cm langur og vigaði 4230 gr.

19. juli fingur *Ingun Olsen & Kjartan Hoydal*, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 55 cm long og vigaði 4450 gr.

21. juli fingur *Bertha & Sonni Egholm*, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 2950 gr.

21. juli fingur *Mona Egholm & Svend Erik Dølum*, Esbjerg, ein son. Hann var 57 cm langur og vigaði 4200 gr.

23. juli fingur *Herdis Jensen & Jan Alberg*, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 57 cm long og vigaði 3910 gr.

24. juli fingur *Elsbeth & Asbjørn Skarðhamar*, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 55 cm long og vigaði 3520 gr.



ANDLÁT

22. juli
Richard Joensen, Tórshavn, 81 ára gamal.

23. juli
Sanna Weihe, Sørvgi, 85 ára gomul.
Elsa Poulsen, Elduvík, 67 ára gomul.

24. juli
Moira Theodora Kamsenni, ættað úr Suðurafrika, búsetandi í Fuglafirði, 31 ára gomul.

25. juli
Edvin Johannesen, Elduvík, vanliga nevndur Edvin á Hædd, 73 ára gamal.
Anna Gaard Joensen, Skopun, 78 ára gomul.



DAGSINS TEKSTUR

Hesin heilagi lestrurin er skrivaður í Apostlasøgu, 20. kap. 24-35. v.

Men eg meti lív mitt einkis vert fyri meg sjálvan, um eg bara má fullføra skeið mitt og ta tænastu, sum eg fekk frá Harranum Jesu: at vitna um gleðiboðskapin um Guðs náði. Og nú, sí, eg veit, at tit ikki meira skulu siggja andlit mitt, allir tit, sum eg gekk ímillum og boðaði ríkið. Tess vegna vitni eg fyri tykkum henda dagin í dag, at eg eri reinur fyri alra manna blóð, tí at eg bar meg ikki undan at boða tykkum alt Guðs ráð. Gevið gætur um tykkum sjálvar og um alt tað fylgið, sum heilagi andin hevur sett tykkum sum tilsjónarmenn fyri, til at røkta Harrans kirkjulið, sum hann hevur vunnið



KIRKJUR & SAMKOMUR

Gudstænastur 8. sunnudag eftir Trinitatis

Vesturkirkjan: Hogni Poulsen
Argja kirkja: Kjartan Mørkøre
Havnar kirkja: Sonja Klein
Sørvgur: David Johannesen kl. 11
Rituvík: Jónsven Bech kl. 11, altargongd
Skála: Jógvan Friðriksson kl. 11
Christianskirkjan: Niels Pauli Danielsen
Hov: Petur Martin Rasmussen
Óravík: Andreas Andreassen kl. 11
Hvalba: Andreas Andreassen kl. 12, altargongd

Ólavsekudag, 29. juli

Havnar kirkja: Erland Beder

Nardussamkoman, Tórshavn

Sunnukvöldið kl. 18 verður evangeliskt møti í Deyva-húsinum »Effata«, Íslandsvegur 10.

Mikukvöldið kl. 20 verður møti í heimunum.

Rhema, Tórshavn

Mikukvöld kl. 20: Møti.
Sunnudagin kl. 10.30: Morgunmøti.

Meinigeitshúsið, Tórshavn

Týskvöldið 30. juli kl. 20: Biblútími um Kolossubrævið 4 v/ Regini Olsen.

Lívsins Orð

Sunnmorgun kl. 10.30: Møti.
Hóskvöld kl. 20.00: Evangeliskt møti.
Onki barnamøti í summarfrítíðini.

Samkoman Sion, Vágur

Morgunmøti.
Sunnukvöld kl. 18.00: Evangeliskur fundur.
Mánakvöld kl. 20.00: Bonarfundur.
Hóskvöld kl. 20.30: Bonarfundur.
Forbønartænastan svarar á tlf. 73941 bæði kvöldini meðan bonarfundur er.
Telefonadaktin: 73777.

Kristnastova

Birmavej 36, København S, tlf. 31 55 18 09 / fax 31 58 61 49.

Fríggjakvöldið kl. 20 er kristiligur fundur. Sunnumorgunin kl. 11 er samkomufundur við breyðbróting og sunnudags-skúli kl. 12.30.

Eliaskirkjan Vesterbrogade 49, København

I summar verða fundir annanhvønn leygardag kl. 19, tann 27. juli og 10. august.

Bussarnir 1, 6, 16, 28 og 41 steðga nærhendis.
Lýst verður tá sunnudagsskúlin byrjar aftur í august.
Tlf. 32886727 / 36789046.

sær við sínum egna blóði. Eg veit, at aftan á burtferð mína skulu koma inn millum tykkara villir vargar, sum ikki eira fylgingum; og frá tykkum sjálvum munnu menn stiga upp, sum tala tað, ið øvugt er, fyri at lokka lærusveinarnar aftan á seg. Vakið tí, og minnst til, at eg í trý ár, nátt og dag, ikki havi hildið uppat við tárnum at áminna ein og hvønn. Og nú gevi eg tykkum yvir til Guðs og náðiord hansara, hann, sum er mentur at uppbyggja tykkum og geva tykkum arvalut saman við øllum teimum, sum halgað eru. Eg havi ikki givast silvur ella gull ella klæði hjá nokrum manni. Tit vita sjálvir, at hesar hendur hava arbeitt fyri alt tað, sum mær sjálvum var tørvur á og teimum, sum við mær vóru. Í øllum lutum syndi eg tykkum, at soleiðis eiga vit at arbeiða og vera teimum veiku til hjálpar og minnst orð Harrans Jesu, at hann sjálvur hevur sagt: »Sælari er at geva enn at taka«.

Hetta heilaga evangelið skrivur Matteus evangelistur, 7. kap. 22. v. og út.

Malta, Hirtshals

Sunnudag:

kl. 11: Breyðbróting.
kl. 13: Sunnudagsskúli.
kl. 18: Evangeliskur fundur.

Mikukvöld kl. 20: Bónar- og uppbyggjarmøti.

2. hóskvöld kl. 19 í hvørjum mánað eru vit í Hygum.

2. fríggjadag í hvørjum mánað kl. 19.30 eru vit í Esbjerg.

2. leygardag í hvørjum mánað kl. 19.30 eru vit í Sønderborg Skolehjem, Sønderlandevej 28, Sønderborg. Øll eru hjartaliga vælkomin til hesi møti.

Samkoman Malta í Hirtshals

Brúðleyp

Í dag, 27. juli, kl. 14.00 giftast í Sankt Jacobs kirkju, Østerbrogade 59, Keypmannahavn, Gurli Danielssen, Velbastað, og Svend Hansen, Keypmannahavn.
Brúðleypsadr.: Stærevej 36, 2. sal A, 2400 Keypmannahavn NV.

Í dag, 27. juli, kl. 17.00 giftast í Havnar kirkju Annika Thorsvig, Tórshavn, og Eyðun Vilhelmsen, Tórshavn.

Kl. 19.00 verður veitsla fyri innbodnum í HB-húsinum.

Í dag, 27. juli, giftast í Langevåg Kirke, Elisabeth Talberg frá Langevåg og Ólavur Ellebye Andersen, sonur Karin og Poul Ellebye Andersen úr Klaksvík.
Adr.: Vågneset 5, N-6030 Langevåg, Norge.

Fríggjadagin 2. august kl. 15.00 giftast í býráðsalinum í Havn Bjørg Akraberg Poulsen, Tórshavn, og Birni Durhuus, Tórshavn.

Vælkost verður í Pálsstovu kl. 20.30.

Leygardagin 3. august kl. 17.00 giftast í Tune kirkju Leiv Christensen, Keypmannahavn, og Chrystly Johannesen, Sandavágur.

Kl. 19.00 verður veitsla hildin fyri innbodnum á Mose Kroen.

Brúðleypsadr.: Lindevej 18, Tune, DK-4000 Roskilde.

Leygardagin 3. august kl. 16.00 giftast í Christianskirkjuni í Klaksvík Miriam Gaardlykke Hansen og Magnus Pállson Joensen, bæði úr Klaksvík.

Vælkost verður í Tekniska skúla kl. 21.30. Øll eru vælkomin.

75 ár

Ansgar Sørensen í Trongisvági fyllir 75 ár mánadagin 29. juli.

Føðingardagurin verður hildin í ítróttarhøllini kl. 19.

Mangir munnu siga við meg á hinum degi: »Harri, harri, hava vit ikki profetarað við tínum navni, og hava vit ikki ríkið út illar andar við tínum navni, og hava vit ikki gjørt mangar kraftargerðir við tínum navni?« Og tá skal eg siga teimum beint út: »Á ongun sinni havi eg kent tykkum; farið burtur frá mær, tit, ið havast við órátt«. Hvør tann, sum tí hoyrir hesi orð míni og ger eftir teimum, hann skal líknast við ein vitugan mann, ið bygdí hús sitt á hellubotni; og gloppregnið brast á, og áarfarið kom, og stormarnir leikaðu og dundu móti hesum húsi; og tað fell ikki, tí at tað var grundað á hellubotni. Og hvør tann, sum hoyrir hesi orð míni og ikki ger eftir teimum, hann skal líknast við ein fávitskutan mann, ið bygdí hús sitt á kyksemi; og gloppregnið brast á, og áarfarið kom, og stormarnir leikaðu og dundu móti hesum húsi; og tað fell, og fallið var stórt«. Og tað hendi, tá ið Jesus hevði endað hesa talur sínar, tá stóð mannamúgván rættliga bilsin av læru hansara, tí at hann lærði tey sum tann, ið eigur mekt og mætti, og ikki sum teir skriftlærdu teirra.